Muhiimida adinta iskuulka Truancy - Why it is Important to go to school

By Jesus Villasenor-Ochoa

Reproduced with permission of the University of MN

© 2003
Muhiimida adinta iskuulka Truancy - Why it is important to go to school

Waxa ugu muhiimsan ee waalidku elmaha u gaban karaan waa in ay xaqiijiyaan ama ku hubsadaan ardaygu yo uu iskuulka tago si joogta ah. Gobolka Minnesota, ardaydu waa in ay iskuul tagaan inta ilaa 16 jirka. 16 iyo 17 jirku waa in waalidku si qoraal ah iyaga iyo iskuulku isku afgartaan in ay iskuulka ka tagayaan. Hadii dhalinyarado (16, 17) si sharciyan ah ayna uga bixin iskuulka, waxay marka noqonayaan in ay iskood uga tageen iskuulka waxayna isubadadalaysaa "Truancy."

One of the most important things families can do to help children succeed is to make sure they attend school regularly. In Minnesota, students must attend school until age 16. Teens ages 16 and 17 may withdraw from school only if their parents give written permission following a meeting with school personnel. Students are considered truant when they miss school or class without a valid excuse. Truancy is defined as 7 days of unexcused absences.

Excused absences
Usually students can miss class and be excused for reasons such as:

- illness
- death of a family member
- doctor appointments
- religious holidays

Kabaaqasho iskuul oo loo dul qaadan karo

Iskuuladu waxy ogyihiin in maraka qaarkood ordaygu ka baaqan karo skuulka sababo raali laga noqon karo oo ay ka mid yiihiin kuwa hoos ku qoran:
When your child is absent with a valid excuse, contact the school attendance clerk the day of the absence. When your child returns to school make sure you give the school a written note explaining the absence.

Unexcused absences
Some examples of unexcused absences include:

- staying home to take care of siblings
- missing the school bus
- making doctor appointments that could have been scheduled after regular school hours
- refusing to go to school
- skipping school for a day or for a class period
- working at a job.

Strategies to encourage school attendance

- Insist that your teenager or child goes to school every day
- Talk to your child about school and ask how you can help
- Discuss your concerns with your child's teachers and ask for referrals if necessary
- Ask the school to contact you immediately if your child is absent without a
macalinka kala hadal sidii ilmaha wax loo qaban lahaa
weediiso iskuulka inuu ku soo xariiriyaa hadii ardayga galaaska gooyo sabab la'aan

Truancy can have strong negative effects on students' lives. It can block future opportunities and is associated with drug use, daytime crime, and violence.

Do you have more questions about truancy? Call PACER at 952-838-9000, or 1-800-537-2234 weediiso qof af soomaali ku hadlo.